

A FEDERAÇÃO

Diligite homines,
interflicite errores (S. Aug.)

ORGAN DAS ASSOCIAÇÕES CATHOLICAS DE YTU'

(COM APROVAÇÃO ECCLESIASTICA)

Assignatura. 1 anno - 5\$000 r.
Rua da Quitanda, n. 1.

A Federação

No fim de janeiro vamos suspender as assignaturas que não pagaram. Paciencia... Maior a temos nós, modestia á parte, trabalhando e, ainda por cima, puxando os cordões á bolsa.

A assignatura do nosso jornal, já o dissemos, é apenas de 5000 réis. Bem pouco custa pagal-os durante todo um anno.

EM BEM DE YTU'

E' dever de caridade, é alegria para alma, é objecto do brio e emulação bem entendida o trabalhar pelos seus, pela sua cidade e municipio e tomar parte e auxiliar tudo quanto se refere ao bem e verdadeiro progresso do seu povo.

Ora, descendo ao particular, o que é que convem fazer em prol da familia Ytuana, durante este anno que principiou ha pouco?

Aqui está uma pergunta, que todos, sem distincção de pessoas ou classes e actividades, deviamos fazer, para todos á uma trabalharmos em bem de Ytú.

Devemos pôr de parte, rejeitar como nocivas e impertinentes, essas questunculas pessoais, essas emulações ridiculas, esse espirito tecanho e intrigazinhas de almas pequenas, para só olhar e trabalhar pelo bem desta cidade.

Nada de desuniões, nada de paixões de *personalismo* ou interesses individuais. O que só, sobre tudo e acima de tudo, havemos de procurar é o bem do nosso povo, do operario, do fazendeiro, do commerciante ou industrial e de todos em geral.

O campo é vasto; o que falta só é conjugar esforços, reunir actividades, excitar corações e mover vontades.

O que é que se tem feito, por exemplo, pela agricultura em Ytú, por meio de escolas practicas do melhoramento, adubo e cultura das terras, variedades de vegetaes, de fructas, plantas industriaes!... Onde estão as escolas industriaes, technicas, commerciaes, que noutras partes são como os laboratorios de actividades variadissimas, que occupam e orientam o trabalho, sempre utilissimo e necessario ao espirito e moralidade de um povo?

Quaes são os meios mais praticos para cohibir a vadiagem, o alcoolismo, a mortalidade, o jogo sempre nocivo, e outros males que affligem a sociedade?

E descendo mais em particular, porque o assumpto é vasto, e tomado em sua generalidade, não dá nada, quaes são os pontos para que mais especialmente devemos voltar a attenção?

Quizeramos ouvir os diversos pareceres e diferentes alvitres de quantos querem o bem de Ytú, sobre o que convem fazer. O que é que mais se precisa em Ytú?

Digam-nol-o...

VERDADES CLARAS

O Cardeal Pie tirava a seguinte conclusão num inolvidavel sorites: «Não ha homem que não tenha algum caracter; não ha caracter sem principios, sem doutrinas; sem assertos; não ha assertos, doutrinas e principios sem fé religiosa.

Por mais voltas que lhe deis não sereis homens senão pela acção de Deus».

E Napoleão, que não era nenhum cenobita mas que possuia tino e senso commum, dissera antes:

«O homem sem Deus! eu o vi depois do anno 93... Um tal homem não se pode governar; deve ser metralhado!

Para tornar o homem, qual eu desejo e tenho em vista, preciso de que Deus trabalhe connigo!

PROGRESSO TRAPACEIRO

Não cremos haja noticia de logro ou trapaça tão grande, em operações financeiras, como a que se deu ha pouco nos Estados Unidos, com a historia das minas de carvão na Alaska.

Muita desvergonha e muito arrojo na n entira suppõe um tal processo de arranjar dinheiro!

Imaginaram ou souharam ricas minas de carvão nas terras inhospitas de Alaska; e para as explorar formou-se um Syndicato. Na região supposta mineira fundou-se, digamos assim, uma cidade provisoria, com as fachadas de habitações, hotéis, restaurantes e outros attractivos. Chamou-se-lhe Horner.

Tiraram-se photographias da tal cidade sonhada com o fim de ornar os prospectos, fazer reclamo e attrahir os capitaes. Cairam muitos capitalistas no logro? não sabemos. O escandalo da tal cidade Horner, existente só no papel, está affecto aos tribunales. Veremos o que elles decidem.

A SERIO...

Só maus ou tolos

Qual é o homem serio e formado, mesmo um tanto leigo em materia de religião, que ouse tomar a serio isso que por ahí se chama protestantismo?

Obra de uns principes revoltados, soberbos e cobiccosos, e de um frade apostata, hoje persiste, porque se pagam bem os seus pastores; por haver razões de ser é que não é.

Foi tempo que o organo do chamada igreja presbyteriana quasi não passava numero que não beliscasse a *Federação*. Nunca o fez com geito. Agora metten-se com o *Altar*, «revistinha romanista do Encantado», diz elle.

E sabem por onde lhe pegam? por umas passagens real-

MUSA DE HESPANHA

O MELHOR SONETO CASTELHANO

*No me mueve, mi Dios, para quererte,
El cielo que me tienes prometido;
Ni me mueve el infierno tan temido
Para dejar por esta de ofenderte.*

*Tú me mueves, mi Dios, me mueve el verte
Clavado en una cruz, y escarnecido;
Muéveme el ver tu cuerpo tan herido;
Muéveme tus afrontas y tu muerte.*

*Muéveme en fin tu amor, de tal manera,
Que aunque no hubiera cielo, yo te amara,
Y aunque no hubiera infierno, te temiera.*

*No tienes que me dar por que te quisiera;
Porque aunque lo que espero no esperaba
Lo mismo que te quiero te quisiera.*

(VERSÃO PORTUGUEZA)

Não me move, meu Deus, a vos querer
O Céu que vós me tendes prometido,
Não me move o inferno tão temido
Para não mais querer-vos offender.

Movéis-me vós, Senhor, move-me o ver
Que estaes na cruz cravado, escarnecido;
Move-me o vosso corpo tão herido
E vel-o morte dura a padecer.

Moveme vosso amor, de tal maneira
Que sem havendo Céu, eu vos amara,
E sem havendo inferno, eu vos temera:

Não tendes nada a dar por que vos queira:
Se o que espero de Vós não esperara,
O muito que vos quero, vos quisera.

Santa Theresa de Jesus

*NOTA:—Está defeituosa esta traducção do admiravel soneto. Se algum nos enviar diferentes e melhores traducções delle publicas-as-hemos.

mente existentes na Biblia, mas real citadas. Mas lá estão ó gatinha puritana, que importa a citação errada!

E volta a repetir aquella, milhões de vezes, sanfoneada asneira de que na palavras: *Tu és Pedro e sobre esta pedra.*”, a palavra *pedra* não se refere a *Pedro*.

Ora qualquer *romanista* ou *papista*, mesmo principiante em questões theologicas, sabe que na lingua original do Evangelho, *pedra* e *Pedro* teem uma e mesma palavra; exactamente como em *roballo* (peixe) e *Roballo* (homem). E assim, se se pudesse traduzir, traduziriamos: *Tu és Pedro e sobre esta pedra edificarei a minha Igreja. E' gatinha que protesta sem saber porquê!*

E depois, como de *presunção e agua benta*... sae-se com esta: Quem affirma tal (corrija tal affirma) desconhece até elementos comensinhos de gramatica”.

O articulista é que os desconhece, porque não é capaz de explicar *grammaticalmente* o demonstrava *esta*, nas palavras *esta pedra*, em sentido protestante.

Dizemos isto, não para os demover e convencer da verdade, porque seria pedir

peras ao olmo; mas para que se veja o que vale a quella gatinha.

Para vender fructas, já é outro caso...

A lucta contra a tuberculose

A proposito das quatro mortes numa familia em Ytú, por tuberculose, compare-se o desleixo que ha no Brasil com este doença, e o que se faz no Allemanha. No 11º Congresso internacional contra a tuberculose, effectuado em Berlim, sob a presidencia do Consº Brumm, disse o secretario do Interior, Delbruchi.

«Temos na Allemanha 147 sanatorios populares com..... 15.178 leitos; 103 com 9.157 para meninos ameaçados da terrivel molestia; 114 casas de convalescença, em pleno bosque, e 17 escolas. No-hospitales geraes ha 22 seções para tuberculosos. Temos 1.100 secretarias de informaçoes sanitarias e dispensarios. Em 1912 gastamos 100 milhões de marcos em tratamento de 15:000 tuberculosos».

O TALENTO E O OURO

Ouro! tu és o deus no qual o mortal busca a felicidade... Talento! tu és o deus no

qual o mortal busca a gloria.

Em todos os tempos mas principalmente no dia de hoje, o ouro é esse despota, esse tyranno que conta entre seus adeptos milhões e milhões de homens. Vemos, por causa desse pó brilhante, paes abandonarem filhos, os irmãos não se darem a conhecer parentes não se olharem.

Oh! grande estupidez humana! Do ouro é que nasce o orgulho: um pobre honesto é olhado com maus olhos por um rico talvez ladrão.

Nasce tambem o roubo... Para terem nas suas burras mais ouro chegam ao ponto de matarem seus proprios parentes ou amigos para roubar-lhes o dinheiro: e tudo porque?

Porque buscam a felicidade, o bem estar, a alegria no ouro...

E tu ó velho ancião, poço de sciencias, e de Sabedoria, tu és amado, porque não fazes distincção entre o pobre e o rico, mas sim só daquelles que se aproximam do Pantheon da Gloria. O ouro não deu ainda a felicidade e tu já encontraste a gloria, já subiste até o ultimo degrau do Pantheon e lá foste coroado.

O ouro chega á tumba e pára; chega a morte e rouba-o: tu não, ó Sabedoria, teu nome está gravado no mármore das estatuas ou nas paginas da historia.

Maria, a mais santa entre as mulheres é Sedes Sapientiae. Pelo ouro Judas vendeu a Cristo: pela Sabedoria divina, Deus creou o mundo.

Ouro, por mais que busques a felicidade nunca a acharás e tu talento, desprezando o ouro acharás a gloria.

JOSÉ MARIA CAMARGO

FOGO NELLE

Por intermedio, ou pelas mãos de um dos seus emissarios, satanaz andou uma das noites passadas atirando por baixo das portas de todas as casas desta cidade umpapelucho com pretensões a jornal intitulado *O Evangelista*. E' droga protestante, e por isso ninguem leia semelhante papelucho, mas o lance ao fogo, se ja não lhe deram o destino do *papel hygienico*.

O SR BERNARDINO MACHADO

Tendo a anarchia lisboeta, por alguma Republica Portuguesa inhibido por uma circular, a imigração de portuguezes para o Brazil, soube-se logo que isso fora aconselhado pelo sr. Bernardino Machado, representante no Brasil da supradita ré publica da foz do Tejo.

Acossado pela imprensa fluminense, que em linguagem e nergica verberou, como devia esse incorrecto procedimento do sr. Bernardino Machado, que assim retribuia o acto por demais generoso do nosso governo de elevar á categoria de embaixador a nossa representação diplomatica em Portugal, o xaroposo Bernardino, deixando de lado a valentia dos seus patricios carbonarios, agachou-se perante o nosso governo, e dando mil satisfações do seu acto, disse que assim aconselhara ao seu governo «porque não queria augmentar as difficuldades do governo brasileiro fazendo crescer o numero de mendigos no Brazil, vista a nossa crise de trabalho».

Que desculpa esfarrapada, só mesmo digna de quem anda a mudar de nacionalidade com a mesma facilidade com que se muda de ceroulas!

Que se importa o sr. Bernardino Machado com a nossa crise de trabalho, quando mesmo isso fosse real?

Se o Brazil promove quanto mais lhe é possivel a imigra-

CASA

VENDE-SE a casa n. 20 da Direita; para tratar na mesma

Vende-se a casa n. 87 da rua da Palma com frente para o largo do Patrocínio. Para informações dirijam-se os pretendentes à rua de Santa Rita 167.

DR. BRAZ BICUDO

MEDICO E OPERADOR
Molestias das vias urinarias e do aparelho digestivo, injeções endo venosas de 606 e 914 absolutamente sem dor para cura da syphilis e boubas.
CONSULTORIO E RESIDENCIA R. do Commercio, 114

YTU

VENDE-SE N'VIAZAS FARMACIAS E DRGRIAS DESTA CIDADE



UNICO QUE CURA SIFILIS

GASA MATRIZ PELOTAS Rio Grande do Sul, a Posta, Deposito geral e Casa filia Rua Conde de Caixa Postal, 148 Rio

TYPOGRAPHIA DA "FEDERAÇÃO"

Rua da Quitanda n. 1

Nesta typographia executam-se todos os trabalhos referentes a esta arte, taes como: Programmas, Facturas, Talões para recibos, Papel marcado, Estatutos, Cartazes, Enveloppes, Memoranduns, Cartões commerciaes e de visita etc. para o que acaba de adquirir uma nova machina e grande variedade de typo novo

IMPRESSÃO A PRETO E A CORES

PERFEIÇÃO E MODICIDADE DE PREÇOS

Ytú

55

S. Paulo

XAROPE DE ICTHYOL GRANADO

O mais importante remedio até hoje conhecido para a cura das molestias da pelle, erysipelas, pernas inchadas e elephancia.

Dose: 3 colheres de sôpa por dia, em agua ou leite quente.

CLARK



CLARK

Comprei uma vez e vos tornareis propagandista do afamado CALÇA O CLARK Grande stock de calçado para senhora, senhoritas, homens e crianças. UNICOS AGENTES NESTA CIDADE: Ao Bom Gosto

Gonzaga Novelli Comp. Rua do Commercio, n. 119



Especialidade em Luvas para Casamentos, Bailes, etc.

Aprompta encomendas com toda a perfeição e brevidade

PELLICA, PELLE DE SUEDE, CAMURÇA, ETC. LUVAS. MITAS DE SEDA, ALGODÃO E FIO DE ESCOCIA, LEQUES, ETC.

Completo sortimento de cintos para senhoras e creanças Rua de S. Bento, 18 B---Telephone 1268--S, PAULO

Antonio de Souza Martins

Officina Mechanica

FUNDIÇÃO DE FERRO E BRONZE

DE LUIZ GAZZOLA

Executa todos os trabalhos destes ramos. taes como: Portões, Grades, Columnas, Tubos para agua, Ventiladores, Chapas para fogões, Buxas para carroças, Fogareiros, Caixas de descargas, de ferro fundido; Florões, Rozetas, Esquadros, Bancos para Jardim, etc. etc.

FAZ E CONCERTA MACHINAS PARA A LAVOURA

FAZ E CONCERTA MACHINAS PARA A INDUSTRIA

PROMPTIÃO E PREÇOS SEM OMPETENCIA

Largo do Collegio S. Luiz YTU Telephone n. 59

TIJOLOS E TELHAS

João Ferraz de Almeida Prado Sobrinho participa aos seus freguezes e ao publico em geral que podem deixar os seus peddos, detijolos e de telhas na redacção da Federação, Largo da Matriz entrada da rua da Quitanda

Participa mais que vende os tijolos a 35000 e as telhas a 20000 posta na obra dentro da cidade. Material bom.